

EL ROL DEL DOCENTE EN LA EVALUACIÓN CUALITATIVA DE LOS APRENDIZAJES DEL INGLÉS.

Lic. Yesser Alcedo. Universidad de Los Andes-Táchira*
alcedoyes@hotmail.com

RESUMEN

La evaluación cualitativa de los aprendizajes y el rol que el docente especialista en Inglés asume ante ella, es un tema impostergable para su estudio y valoración, dada la poca información que parecieran tener los docentes en relación con el rol de evaluador y la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés como idioma extranjero. El objetivo de la investigación se orientó a desarrollar acciones que optimizaran el rol de los docentes especialistas de Inglés, en la aplicación de la evaluación cualitativa en la enseñanza y el aprendizaje de saberes propios al área en alumnos de Educación Básica del Municipio Cárdenas del Estado Táchira. Se planteó un estudio cualitativo bajo el método de investigación acción, apoyado en un estudio de campo a nivel descriptivo. El diseño se operacionalizó a partir de cinco fases: (1) Diagnóstico; (2) Planificación; (3) Ejecución; (4) Evaluación y (5) Sistematización. Los datos se analizaron en unidades temáticas y dimensiones, de las cuales se estableció la viabilidad para aplicar el plan de acción, el cual tras su ejecución fue evaluado y sistematizado para establecer las reflexiones finales del estudio.

Palabras claves: Rol del docente, evaluación cualitativa, aprendizajes del Inglés, Educación Básica.

THE TEACHER'S ROLE IN THE QUALITATIVE ASSESSMENT OF THE PROCESS OF LEARNING ENGLISH. DRAFT RESEARCH

ABSTRACT

The English teacher's role in assessing the process of learning English is an urgent topic to be addressed as teachers seem to have little information and training about their role as evaluators of the process of teaching and learning English as a foreign language. The purpose of this research was to develop actions to improve the teachers' role in assessing students' learning. The investigation was conducted framed on the qualitative method following the principles and procedures of action research in a primary school in the Cardenas municipality in Tachira state. The following five stages were completed in order to meet the objectives of the study: Diagnosis, Planning, Implementation, Evaluation, and Systematization. Data were analyzed in thematic units and dimensions that resulted from the analysis. Preliminary results showed teachers' weaknesses in assessment and uncertainty as well as resistance to change.

Key words: teacher's role, assessment, learning, English, primary school.

* Profesor Asistente adscrito al Departamento de Pedagogía. Tesista de la Maestría en Evaluación Educativa de Universidad de Los Andes «Pedro Rincón Gutiérrez». El autor manifiesta su agradecimiento a la Dra. Carmen Chacón, Profesora Asociada adscrita al Departamento de Idiomas Modernos Universidad de Los Andes «Pedro Rincón Gutiérrez». Ph. D en Educación en Lenguas Extranjeras y Segundas Lenguas, por su asesoría, colaboración y tutoría en la elaboración del presente artículo y de su Tesis de Grado.

EL ROL DEL DOCENTE EN LA EVALUACIÓN CUALITATIVA DE LOS APRENDIZAJES DEL INGLÉS.

Contextualización del problema objeto de estudio.

La importancia del sistema educativo venezolano reside en la función pedagógica que realiza el docente y se fundamenta en elementos concurrentes en el rol que ejerce como planificador, orientador y mediador, los cuales se ejecutan durante la interacción que promueve con los alumnos y alumnas en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Parte de la política educativa vigente, se puede evidenciar en las bases filosóficas, pedagógicas, sociológicas y psicológicas que fundamentan el Currículo Básico Nacional (CBN) de 1997, cuando señala que la escuela es un centro que debe promover el aprendizaje significativo, el quehacer comunitario, la cultura tanto popular como tradicional, la identidad nacional, regional y local, la equidad, la justicia, la tolerancia, el trabajo cooperativo, los valores, el respeto por la vida y la diversidad, la inclusión, la educación para el trabajo, la autonomía, entre otros aspectos que configuran esta institución escolar como un establecimiento idóneo para compartir y crecer juntos, cognitiva y espiritualmente; es decir, para brindar atención integral a los cuatro saberes básicos propuestos por Delors (1996) referidos al ser, conocer, hacer y convivir. En este marco, el Sistema Educativo Venezolano tiene como objetivos mejorar la calidad de la educación y, a la vez, valorar los aprendizajes en los estudiantes, propios a su desenvolvimiento en el aula.

Asimismo, cabe destacar la importancia que tiene la función evaluadora en el contexto de la organización escolar, término definido por García (citado en García, 1997) como: «*El estudio analítico de la escuela y de las relaciones y ordenación de sus distintos elementos, a fin de que concurran adecuadamente a la educación de los escolares*» (p.24). De ello, se desprende la ineludible realidad compleja de la escuela, dadas las múltiples variables a considerar en el estudio de la misma. La evaluación de los aprendizajes de los alumnos(as) es uno de los elementos mas importantes en dicha organización.

En virtud de lo antes mencionado Pérez (1999), considera que el docente debe enseñar al estudiante a pensar y razonar creativamente. Por tanto, concibe la evaluación cualitativa como «*...un proceso natural inherente a la vida cotidiana, que permite mejorar la calidad en la misma*» (p.20). En otras palabras, es un proceso dinámico, reflexivo, interactivo, integrativo y adaptativo que posibilita la apreciación metódica y periódica del rendimiento escolar de los estudiantes, individual o grupalmente, en las diferentes asignaturas o áreas

académicas. La evaluación es importante para mejorar, optimizar y tomar decisiones relacionadas con los procesos inherentes a la gestión educativa, fundamentalmente en la valoración de las dimensiones básicas del ser, conocer, hacer y convivir.

Al contrastar estos planteamientos con la realidad, de acuerdo con recientes investigaciones c.f (Alcedo, 2002; Paredes, 2004 y Zapata, 2007) se observa una contradicción entre lo teórico y lo práctico, debido a que en la mayoría de las instituciones educativas no se ha podido consolidar el propósito de una mejor educación, para que todos los venezolanos reciban una formación integral de vanguardia, en la que se evalúen las cualidades del estudiante, y que esté a la par de los cambios y requerimientos del contexto local, regional y nacional, sobre todo, con la realidad inmediata del educando. Esta situación obedece, quizás, a la poca información e incertidumbre que tienen los docentes en relación con su rol, la evaluación cualitativa de los aprendizajes, las estrategias de evaluación e instrumentos que ella requiere, entre otros factores, lo cual incide en el rendimiento académico de los estudiantes y la valoración justa del desempeño del alumno(a) c.f (Alcedo, 2006; Arias, 2006; Sánchez, 2006 y Zapata, 2007). Por su parte, Sánchez (2006), en una investigación realizada sobre instrumentos de evaluación y valoración cualitativa para la enseñanza del Inglés como lengua extranjera, determinó que la mayoría de los docentes de Inglés (aproximadamente el 86 %), tienen desconocimiento sobre la evaluación cualitativa de los aprendizajes. Esta situación fue corroborada en el diagnóstico realizado en el presente estudio.

Sobre la base de dichos hallazgos, es apremiante que los especialistas de Inglés, tanto los docentes en ejercicio como los que se encuentran en proceso de formación inicial, reflexionen que evaluar el aprendizaje de un idioma es un proceso complejo, y no reflejar simplemente una calificación; ante todo, se debe prestar atención a las debilidades y fortalezas de los alumnos.

Con preocupación se observa cómo algunos docentes, de acuerdo con un informe publicado por la UNESCO (2000), «atropellan a los estudiantes» a través del abuso de poder al ejercer la evaluación en el aula, aunado a ello se evidencia poca imparcialidad al valorar los aprendizajes de los educandos, sin que estos últimos en la mayoría de las ocasiones puedan responder por temor al castigo en las notas que emiten los superiores. Esta situación, también, tiende a ser una práctica común en algunos profesores de Inglés, tal y como lo señala Allen (1996):

«Muchos docentes de Inglés, durante la evaluación realizan comentarios poco alentadores sobre la expresión oral y escrita que desarrolla el

alumno cuando se expresa en Inglés. Esto hace que los educandos asuman actitudes de temor, impotencia, desinterés, miedo y rechazo hacia el idioma extranjero, situación que afecta negativamente los procesos de enseñanza, aprendizaje y por ende evaluación de referido idioma» (p.76).

El citado autor diagnóstica de manera categórica el estado en que se encuentra la evaluación de los aprendizajes del Inglés, problema que suele observarse en una gran mayoría de instituciones educativas del estado Táchira, con el agravante de que en algunas ocasiones, son los mismos docentes especialistas quienes desmotivan con su metodología tradicional a los alumnos (as) c.f (Alcedo, 2002; Arias, 2006; Sánchez, 2006 y Zapata, 2007). Ello genera, en el peor de los casos, que casi la totalidad de los estudiantes guarden silencio por temor a ser reprobados o a que se tomen represalias en su contra.

De igual manera, se evidencia desconocimiento por parte de un considerable número de docentes, incluyendo los de Inglés, sobre la evaluación cualitativa, lo cual afecta la valoración imparcial de los aprendizajes en el entorno escolar; poco se respeta el derecho a la individualidad (Flórez, 1994), los estilos de aprendizaje y el ambiente sociocultural de cada alumno. Esta situación se ha observado en algunas instituciones educativas del estado Táchira, desde la cátedra de Práctica Profesional, en la Carrera de Educación mención Inglés de la Universidad de Los Andes Táchira Dr. Pedro «Rincón Gutiérrez».

Desde la experiencia en esta cátedra, se realizó un diagnóstico en una institución educativa ubicada en el municipio Cárdenas del estado Táchira, encontrándose que en muchos docentes de Inglés, hay poco conocimiento sobre la aplicación de la evaluación cualitativa. Además, se observa que existen dudas en relación con su efectividad en cuanto a las formas de participación en la evaluación.

Asimismo, la resistencia al cambio obstaculiza la aplicación de la evaluación cualitativa, quizás, porque anteriormente estaban acostumbrados sólo al conteo numérico planteado como un producto en las «notas de lapso». Las razones ya expuestas permiten vincular directamente el rol del docente con la aplicación efectiva de la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés.

Analizada la situación objeto de estudio desde una perspectiva reflexiva, crítica y holística, surge la intención de desarrollar esta investigación fundamentada en el modelo cualitativo, el cual obedece a la gran diversidad, flexibilidad y amplitud que el mismo ofrece para entender e internalizar el complejo y cambiante fenómeno educativo, que suele estar signado por valores, intereses, necesidades, expectativas, intercambios, creaciones y propuestas en torno a los procesos de evaluación de los aprendizajes del Inglés. El propósito

de esta investigación fue desarrollar una serie de acciones formativas tendentes a ampliar y transformar la concepción errónea que algunos docentes poseen en relación con la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés.

Justificación e Importancia

El estudio es necesario e importante, dado que se pretende desarrollar acciones dirigidas a optimizar el rol del docente especialista en aspectos básicos de la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés, de manera que le permita hacer de este acto un proceso descriptivo, científico, justo, de equidad, para fortalecer la práctica pedagógica y mejorar la calidad de la enseñanza. En este sentido, conviene acotar que se trata de una temática vigente en el escenario educativo nacional, de allí su relevancia y utilidad porque servirá de soporte conceptual y procedimental para los docentes especialistas que laboran en la Educación Básica o en cualquier nivel educativo, y cuyo beneficio redundará en el ejercicio cotidiano del acto evaluativo, hacia un mejor desempeño y aplicación de la evaluación cualitativa de los procesos de aprendizaje del Inglés.

El Rol del Docente

A la luz de las actuales demandas de la sociedad, los vertiginosos cambios paradigmáticos relacionados con la función que debe ejercer el docente como mediador, conviene preguntarse: ¿Estará lo suficientemente delimitada la función que dentro del proceso educativo, debe cumplir el educador? ¿Qué elementos prácticos, teóricos y metodológicos deben considerarse para comprender e internalizar el rol del docente? Por último, ¿Cuál será la representación idónea que debe tener la sociedad, sobre la labor docente en el ejercicio del rol como profesional de la educación? Son preguntas complejas que deben analizarse y responderse desde diversas posiciones; no obstante, a continuación se expondrán de manera lacónica, algunos elementos que permiten dar respuestas (asumiendo que no son únicas, ni absolutas), a dichos cuestionamientos.

En primer lugar, cabe destacar que entre los múltiples roles asignados al educador, de acuerdo con la Reforma de la Carrera de Educación de la Universidad de Los Andes Táchira (1994) le corresponde desempeñarse como: Investigador, formador, promotor social, orientador, administrador y evaluador. Estas características profesionales tienen por objeto formar un educador con sólidos conocimientos conceptuales, procedimentales y actitudinales sobre el fenómeno educativo, que contribuya a comprender la compleja dinámica educacional venezolana y favorezca la transformación cualitativa de nuevos y variados modos de hacer pedagogía, es decir que promueva la consolidación

de una enseñanza auténtica, creativa y emancipadora.

Todo ello porque, desde hace varias décadas, quedó evidenciado que el individuo no se forma de manera aislada, sino que, por el contrario, el conocimiento se construye en sociedad, gracias a la constante interacción con los otros, en cuyo aprendizaje social intervienen variables como tiempo y espacio; es decir, toda construcción del mundo y de la realidad ocurre en un contexto histórico social determinado, de manera particular en la escuela esos otros, sin duda alguna, están representados en los docentes y alumnos. Motivo éste por lo que al educador, dentro de la mencionada dinámica escolar, le corresponde asumir la elevada responsabilidad y compromiso de contribuir en la formación del nuevo ciudadano que con notable insistencia demanda la sociedad.

En este marco de ideas, es importante citar las palabras de Rivas (1997), quien reflexiona sobre la urgencia de formar y contar en los centros educativos con educadores cuyo rol les permita:

«...Continuar desarrollándose incesantemente, que sean capaces deconstruir (sic) y recrear constantemente su medio circundante, mientras se renuevan ellos mismos, docentes cuya independencia intelectual sea su capacidad crítica, que estén siempre dispuestos a cosas mejores, prontos para hacer triunfar ideas nuevas, ansiosos de amontonar muchas vidas con la vida que ellos tienen». (p. 247).

Llama la reflexión las palabras del mencionado autor, porque deja claro que la función del educador no es sólo ser un simple transmisor de conocimientos sino, ante todo ser un profesional que orienta la producción de nuevos conocimientos, que enseña a sus alumnos a vivir en democracia y libertad. El docente es un profesional estratégico que mediante la aplicación de procedimientos didácticos, pedagógicos y disciplinares planifica, organiza y media en el constante encuentro del educando con el conocimiento tanto cotidiano como cultural y académico. De allí que su presencia, como modelo pedagógico, revista especial importancia, así lo afirman autores como Rodríguez y Marrero (citados en Díaz y Hernández, 1998) al sostener que:

El profesor es mediador entre el alumno y la cultura a través de su propio nivel cultural, por la significación que asigna al currículum en general y al conocimiento que transmite en particular, y por las actitudes que tiene hacia el conocimiento o hacia una parcela especializada del mismo. La tamización del currículum por los profesores no es un mero problema de interpretaciones pedagógicas diversas, sino también de sesgos en esos significados que, desde un punto de vista social no son ni equivalentes

ni neutros. (p. 1).

Así, tanto en la formación pedagógica inicial como en el ejercicio profesional del docente, confluye un cúmulo de conocimientos y experiencias enriquecedoras relacionadas con el currículo, la metodología, la enseñanza, el aprendizaje, la evaluación, que permiten identificar y caracterizar la Práctica Profesional Docente. El rol actual del docente como evaluador en la realidad educativa es tan complejo pues no sólo basta con informar a los alumnos, sino que su función mediadora va mucho más allá, ya que se trata en toda instancia de ayudar a aprender; es decir, dar a los alumnos la libertad de descubrir por su propia cuenta las debilidades, potencialidades, carencias, destrezas, intereses, motivaciones y competencias para que en función de las mismas autorregulen su aprendizaje, lo asimilen, construyan o reconstruyan, si es necesario.

Por todo lo expuesto, conviene resaltar la necesidad que tiene el educador de aplicar procesos mediacionales orientados hacia el diagnóstico integral de los educandos en lo cognitivo, afectivo, psicomotor, socio económico, pues la dinámica del salón de clases y el clima socio afectivo ya no es una práctica unidireccional y descontextualizada, sino interactiva, en la cual la relación docente-alumno se da bidireccionalmente, en la que todos aprenden de todos, en una especie de escuela que aprende con estructuras horizontales, cuyos saberes son compartidos, negociados, y finalmente internalizados.

En este sentido, Ornuvia (1993) manifiesta la necesidad impostergable que tiene el profesor de reflexionar sobre lo que a diario sucede en el aula y en la institución, básicamente porque: «*La función central del docente consiste en orientar y guiar la actividad mental constructiva de sus alumnos, a quienes proporcionará una ayuda pedagógica ajustada a su competencia*» (p. 53). Es importante tomar en cuenta que el alumno posee un potencial de aprendizaje o Zona de Desarrollo Próximo (ZDP) como lo denomina Vygotsky. El docente debe conocer y utilizar estrategias que se adapten a la diversidad de pensamiento y procedimientos, y a través del análisis y reflexión, poner en práctica todos sus conocimientos prácticos, teóricos y metodológicos, considerando las características particulares de su contexto. De esta forma se considera que el docente debe tener sólidos conocimientos que le permitan actuar como un profesional reflexivo.

El educador debe respetar el estilo de aprendizaje y la individualidad de cada educando, porque una misma actividad evaluativa puede resultar de gran ayuda en algunos casos, pero en otras situaciones puede que no resulte apropiada, dado que cada alumno tiene saberes y vivencias previas que lo diferencian de los demás. Por esta razón, es pertinente insistir en la premisa que el profesor conozca su materia y especialidad, comprenda e interprete el

desarrollo cognitivo, afectivo, volitivo y social de cada alumno, sepa planificar, conozca el desarrollo didáctico y pedagógico de cada clase que enseña, sepa evaluar coherentemente, investigue, reflexione e innove su propia práctica. En fin que se comprometa a cooperar conscientemente con la transformación, mejora significativa del educando y, por ende, de la sociedad donde ejerce su función.

De acuerdo con lo planteado, no cabe duda que el docente reúne condiciones humanas, pedagógicas y científicas adquiridas en la formación inicial y en su constante ejercicio, la sociedad le ha encomendado la misión de facilitar la información para favorecer los aprendizajes, evaluar y orientar a generaciones de ciudadanos en atención al diseño curricular vigente. En tal sentido, debe promover un proceso de valoración de los aprendizajes que involucre a los actores del proceso como son los alumnos y alumnas, padres, representantes, docentes y directivos, en una interacción proclive a garantizar el desarrollo integral de los partícipes del mismo, como parte promotora de una relación que hoy se conoce en el ambiente escolar como «la tríada pedagógica entre el docente, alumno (a) y representante». Por tal motivo, es a quien le corresponde la máxima responsabilidad dentro de la institución, pues le atañe ser un actor decisivo y fundamental, por lo cual debe representar diversos roles.

Finalmente conviene reflexionar, que al docente dentro de sus múltiples funciones le corresponde asumir la de evaluador, como un proceso dinámico, sistemático e interpretativo que significa analizar detalladamente sobre el ¿qué?, ¿cómo?, ¿cuándo?, ¿con qué?, ¿para qué? ¿a quien? y ¿bajo que condiciones? evaluar, lo cual no es tarea fácil, pues requiere de una serie de competencias técnicas, pedagógicas y cognitivas, así como el conocimiento de las características de los alumnos y del entorno socio-cultural en el cual se desenvuelven.

Metodología

Se plantea el estudio de tipo cualitativo, tomando en cuenta a Martínez (2002), para quien este paradigma implica una posición que coloca el interés directo en el contexto, la función y el significado de los actos humanos, buscando hacer una descripción detallada y específica de los modos de comportamiento de los fenómenos estudiados dentro de un contexto particular. De allí que, el término cualidad alude según este mismo autor, a la propiedad que distingue un evento de otro. Este paradigma cualitativo responde a los objetivos de este estudio por cuanto se busca desarrollar acciones que optimicen el rol de los docentes especialistas de Inglés, en la aplicación de la evaluación cualitativa en la enseñanza y el aprendizaje de saberes propios al área en alumnos de Educación Básica caso municipio Cárdenas en el estado Táchira. Relacionado con la investigación, cabe destacar que la misma se enmarca en la modalidad de Investigación Acción, apoyándose en un estudio

de campo a nivel descriptivo.

Fases de la investigación

En este apartado de la investigación, se especifican los distintos pasos o procedimientos que se cumplieron en el desarrollo del trabajo dentro del modelo de Investigación Acción. Este modelo se operacionalizó a partir de cinco fases, de acuerdo con Suárez (2003): (1) Diagnóstico; (2) Planificación; (3) Ejecución de la propuesta; (4) Evaluación y (5) Sistematización (p.80).

Selección y Descripción de los Sujetos de Investigación

De conformidad con los propósitos definidos, se procedió a seleccionar a tres (03) docentes especialistas de Inglés y a seis (06) estudiantes como informantes claves, distribuidos así: dos de primera, dos de segunda y dos de la Tercera Etapa de Educación Básica, como informantes de apoyo, tres (03) representantes de cada curso seleccionado. En total los sujetos del estudio conformaron un grupo de 12. La selección de los docentes se hizo de manera intencional bajo el criterio de que laboraran en la institución en el nivel de Educación Básica mientras que los alumnos fueron seleccionados de acuerdo con los registros de evaluación que llevaban los profesores de Inglés; para los efectos de dicha escogencia, se seleccionó en cada sección un alumno con buen rendimiento y un alumno con rendimiento mejorable. En el caso de los representantes, se tomó en cuenta las apreciaciones de los docentes, así como la aplicación de una entrevista a aquellos representantes que asistieron a la institución durante la fase de diagnóstico.

Técnica e Instrumentos para la Recolección de la Información

La recolección de información se hizo siguiendo a Martínez (1994) quien plantea que, al momento de registrar la información o hallazgos fundamentales es pertinente exponer los objetivos, los propósitos, los motivos y las inquietudes de la investigación, y asegurar el grado de confidencialidad de los informantes, además de obtener permiso de quienes dirigen las instituciones a fin de lograr una mayor empatía y cooperación de su parte. Fue de vital importancia explicar a la directora de la escuela, a los docentes especialistas y a los educandos el sentido de la investigación.

La técnica empleada en el estudio fue la observación. Al respecto, Sabino (2002) señala que en la misma: «... *el investigador se integra al grupo, comunidad o institución en estudio, para cumplir una doble tarea como es desempeñar roles entre los miembros y recoger los datos pertinentes a la investigación*» (p.103). El hecho de observar el proceso de evaluación de los aprendizajes de Inglés, desarrollado por los docentes en el aula, permitió tomar de forma directa y fiel los datos que sirvieron de fuente de información.

Los testimonios y actitudes de los informantes en cada observación fueron registrados literalmente y luego, contrastados y analizados durante la fase de triangulación de información.

Con el objeto de sustentar el diagnóstico, se aplicaron manera sistemática, prolongada y minuciosa los instrumentos siguientes: (a) la toma de notas de campo recogidas durante la observación de las clases de Inglés; (b) la entrevista a los docentes, alumnos y representantes seleccionados y (c) el diario del investigador para registrar de manera descriptiva y reflexiva las apreciaciones, hechos o situaciones intersubjetivas al finalizar cada observación de clase y entrevista.

Análisis de Datos

Se estableció la comparación constante sugerida por Naser y Strauss (citados en Martínez, 2002) la cual consiste en registrar y clasificar los datos de un fenómeno social e identificar categorías o clases para obtener una comprensión holística. El procedimiento consistió en los siguientes pasos: (a) definición y nombre de cada categoría. Una vez transcritas las entrevistas se realizó el análisis de las mismas; para ello se citaron palabras textuales del testimonio de los entrevistados; (b) sistematización de las categorías a las cuales se les asignó un código convencional. La información o datos suministrados por cada persona entrevistada permitió realizar la triangulación de la información, definida por Patton (citado en Taylor y Bodgan, 2003) como: «*el modo de protegerse de las tendencias del investigado, confrontar y someter a control recíproco las informaciones*» (p.76). Desde esta óptica, los datos aportados permitieron el análisis exhaustivo, relacionado con cada categoría definida, desde lo cual se generaron las conclusiones de estudio. Las observaciones registradas en las notas de campo y entrevistas facilitarán al investigador la inferencia en términos generales de los procesos de evaluación del Inglés como idioma extranjero.

Hallazgos Preliminares

Los aspectos desarrollados en este artículo son el resultado de la fase preliminar de esta investigación y se sustentan en las evidencias recogidas en el escenario del estudio llevado a cabo en las semanas comprendidas entre el 18 de septiembre y el 26 de octubre de 2007. Parte de los hallazgos hasta ahora encontrados, muestran que existen debilidades en cuanto a conocimiento y aplicación de los procesos de evaluación cualitativa por parte de los docentes participantes. También, se evidencia incertidumbre al momento de evaluar los aprendizajes del Inglés y resistencia al cambio del paradigma cuantitativo al cualitativo, resultados que coinciden con los hallazgos de Arias (2006), Sánchez

(2006) y Zapata (2007).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alcedo, Y. (2002). Enseñanza del idioma Inglés en niños de la primera etapa de Educación Básica. Ponencia presentada en el XVIII Encuentro Nacional de Educadores. Mérida. Venezuela.
- Alcedo, Y. (2006). Actividades lúdicas que promueven en los estudiantes el aprendizaje del idioma inglés en la primera etapa de Educación Básica. Manuscrito no publicado, Universidad de Los Andes Táchira, San Cristóbal, Táchira.
- Allen, H. (1996). *Teaching English as a Second Language*. Toronto, Canada: McGraw Hill. Company.
- Arias, S. (2006). Innovar al evaluar los aprendizajes. *Evaluación e Investigación. Revista de Investigación Evaluativo*, 2 (2), 65-76.
- Álvarez, J. (2001). *Evaluar para conocer, examinar para excluir*. Madrid, España: Morata.
- Delors, J. (1996). *Informe Delors. La educación encierra un tesoro*. Madrid: Unesco-Santillana.
- Díaz, F. y Hernández, G. (1998). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. México: Mc Graw Hill.
- Flórez, R. (1994). *Hacia una pedagogía de conocimiento*. Bogotá, Colombia: Mc Graw Hill.
- García, F. (1997). *Organización escolar y gestión de centros educativos*. Málaga, España: Aljibe.
- Martínez, M. (1994). *La Investigación cualitativa estratégica*. Caracas. Venezuela. Textos S.R.L
- Martínez, M. (2002). *La Investigación cualitativa etnográfica en educación. Manual teórico – práctico*. Caracas: Texto.
- Ministerio de Educación (1997). *Currículo Básico Nacional. Nivel de Educación Básica. Unidad Coordinadora de Programas en Organismos Unilaterales*. Caracas, Venezuela: Colson.
- Ornuvia, J. (1993). Enseñar: crear zonas de desarrollo próximo e intervenir en ellas. En Coll. E, Martín, T. Muria, M. Miras, J. Ornuvia, I. Sóle y A. Zabala. *El constructivismo en el aula*. Barcelona, España: Gráo.
- Paredes, Y. (2004). Currículo y transformación educativa. *Revista para el Magisterio*, año LXIV, 186, Caracas. Venezuela: Colson.
- Pérez, K. (1999) *.La Evaluación Cualitativa*. Bogotá, Colombia: Mesa

Redonda.

- Reyes, R., Díaz, D. (1994). *Reforma Curricular de la Carrera de Educación*. Universidad de Los Andes Táchira. San Cristóbal, Táchira.
- Rivas, C. (1997). *Educadores para un nuevo desarrollo. Nueva función y nueva imagen para el docente*. Universidad Simón Bolívar. Caracas, Venezuela: Equinoccio.
- Sánchez, G. (2006). *Instrumentos de evaluación y valoración para la enseñanza del Inglés como lengua extranjera..* Manuscrito no publicado. Universidad Pedagógica Experimental Libertador, Rubio, Táchira.
- Sabino, C. (2002). *El Proceso de Investigación*. Caracas, Venezuela: Panopo.
- Suárez, A. (2003). *Introducción a los métodos cualitativos de la investigación*. Madrid, España: Paidós.